



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Conseil d'Etat CE
Staatsrat SR

Rue des Chanoines 17, 1701 Fribourg

T +41 26 305 10 40
www.fr.ch/ce

Conseil d'Etat
Rue des Chanoines 17, 1701 Fribourg

PAR COURRIEL

Département fédéral de l'environnement,
des transports, de l'énergie et de la
communication DETEC
Palais fédéral Nord
3003 Berne

Courriel : polg@bafu.admin.ch

Fribourg, le 7 mars 2023

2023-131

Procédure de consultation – Paquet d'ordonnances environnementale – Automne 2023

Madame, Monsieur,

Suite au courrier de Madame la Conseillère fédérale Simonetta Sommaruga, alors Cheffe du Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication, du 13 décembre 2022, les services spécialisés de l'administration cantonale ont analysé les projets de modification de quatre ordonnances différentes, à savoir : l'ordonnance sur la réduction des émissions de CO₂, l'ordonnance sur l'utilisation d'organismes dans l'environnement, l'ordonnance sur la protection contre le bruit et l'ordonnance sur la protection contre le rayonnement non ionisant.

Le Conseil d'Etat a l'avantage de vous faire part de sa prise de position qui prend forme dans les formulaires mis à disposition à cet effet et envoyés en annexe.

Nous vous prions de croire, Madame, Monsieur, à l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

Au nom du Conseil d'Etat :

Didier Castella, Président



Danielle Gagnaux-Morel, Chancelière d'Etat

Annexe

—

Mentionnée

Copie

—

à la Direction du développement territorial, des infrastructures, de la mobilité et de l'environnement, pour elle et le Service de l'environnement ;

à la Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts, pour elle, le Services des forêts et de la nature et Grangeneuve ;

à la Chancellerie d'Etat.



Referenz/Aktenzeichen: Q103-0717

Verordnung über die Reduktion der CO₂-Emissionen (CO₂-Verordnung / Ordonnance sur la réduction des émissions de CO₂ (Ordonnance sur le CO₂) / Ordinanza sulla riduzione delle emissioni di CO₂ (Ordinanza sul CO₂))

Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank. / Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. Merci beaucoup. / Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmettere elettronicamente i vostri commenti in formato Word. Grazie.

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an / Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à / Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica:

polg@bafu.admin.ch

1 Absender / Expéditeur / Mittente

Organisation / Organisation / Organizzazione	Service d'Environnement, Etat de Fribourg
Abkürzung / Abrévation / Abbreviazione	SEn
Adresse / Adresse / Indirizzo	Impasse de la Colline 4, 1762 Givisiez
Name / Nom / Nome	Christoph Joerin
Datum / Date / Data	22.02.2023

2 Verordnung über die Reduktion der CO₂-Emissionen (CO₂-Verordnung) / Ordonnance sur la réduction des émissions de CO₂ (Ordonnance sur le CO₂) / Ordinanza sulla riduzione delle emissioni di CO₂ (Ordinanza sul CO₂)

2.1 Bemerkungen zu den Artikeln und Anhängen / Remarques sur les articles et annexes / Osservazioni sugli articoli e gli allegati

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Art. 5b Abs. 3 Art. 5b al. 3 Art. 5b cpv. 3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 6 Abs. 5 Art. 6 al. 5 Art. 6 cpv. 5	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 9 Abs. 3 ^{bis} Art. 9 al. 3 ^{bis} Art. 9 cpv. 3 ^{bis}	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 11a Abs. 1 Bst. a. Art. 11a al. 1 let. a. Art. 11a cpv. 1 lett. a.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 11a Abs. 1 Bst. b. Art. 11a al. 1 let. b. Art. 11a cpv. 1 lett. b.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 11a Abs. 1 Bst.c. Art. 11a al. 1 let. c. Art. 11a cpv. 1 lett. c.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 11a Abs. 2 Art. 11a al. 2 Art. 11a cpv. 2	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 17 Abs. 2 Art. 17 al. 2 Art. 17 cpv. 2	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 17 Abs. 3 Bst. a. Art. 17 al. 3 let. a. Art. 17 cpv. 3 lett. a.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Art. 17 Abs. 3 Bst. b. Art. 17 al. 3 let. b. Art. 17 cpv. 3 lett. b.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 17 Abs. 3 Bst. c. Art. 17 al. 3 let. c. Art. 17 cpv. 3 lett. c.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 17d Abs. 3 Bst. a. Art. 17d al. 3 let. a. Art. 17d cpv. 3 lett. a.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 17d Abs. 3 Bst. b. Art. 17d al. 3 let. b. Art. 17d cpv. 3. lett. b.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 17d Abs. 4 Art. 17d al. 4 Art. 17d cpv. 4	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 17e Art. 17e Art. 17e	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 19 Abs. 1 Art. 19 al. 1 Art. 19 cpv. 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 22a Abs. 2 Art. 22a al. 2 Art. 22a cpv. 2	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 23 Abs. 1 Art. 23 al. 1 Art. 23 cpv. 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 23 Abs. 2 Bst. a. Art. 23 al. 2 let. a. Art. 23 cpv. 2 lett. a.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 23 Abs. 2 Bst. b. Art. 23 al. 2 let. b. Art. 23 cpv. 2 lett. b.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 23 Abs. 2 Bst. c.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Art. 23 al. 2 let. c. Art. 23 cpv. 2 lett. c.	<input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale		
Art. 25 Abs. 1 Art. 25 al. 1 Art. 25 cpv. 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 35 Abs. 1 Art. 35 al. 1 Art. 35 cpv. 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 35 Abs. 1 ^{bis} Art. 35 al. 1 ^{bis} Art. 35 cpv. 1 ^{bis}	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 37 Abs. 1 Art. 37 al. 1 Art. 37 cpv. 1	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input checked="" type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Un éventuel produit de la sanction visée à l'art. 13 de la loi sur le CO2 est utilisé conformément avec le Chapitre 9.	Au lieu de bénéficier aux infrastructures existantes, la totalité des recettes sont à utiliser d'une façon cohérente pour directement bénéficier à l'atteinte des objectifs climatiques, et à une restitution juste aux personnes et entreprises (Chapitre 9).
Art. 91 Abs. 5 Bst. a. Art. 91 al. 5 let. a. Art. 91 cpv. 5 lett. a.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 91 Abs. 5 Bst. b. Art. 91 al. 5 let. b. Art. 91 cpv. 5 lett. b.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 91 Abs. 5 Bst. c. Art. 91 al. 5 let. c. Art. 91 cpv. 5 lett. c.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 134 Abs. 1 Bst. a. Art. 134 al. 1 let. a. Art. 134 cpv. 1 lett. a.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziffer / Chiffre / Numero	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 1 CO ₂ -Verordnung / Annexe 1 Ordonnance sur le CO ₂ / Allegato 1 Ordinanza sul CO ₂			
Listeneinträge	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Enrées de liste Entrate dell'elenco	<input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale		
Anhang 3 CO ₂ -Verordnung / Annexe 3 Ordonnance sur le CO ₂ / Allegato 3 Ordinanza sul CO ₂			
Bst. e. Let. e. Let. e.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Bst. h. Let. h. Let. h.	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input checked="" type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	h. en ayant recours à du charbon végétal.	Durée de vie du stockage incertaine et trop courte se basant sur la durée de vie des bâtiments (70-100 ans), pour les sols trop d'incertitudes pour une quantification.
Bst. f. Let. f. Let. f.	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Anhang 3a CO ₂ -Verordnung / Annexe 3a Ordonnance sur le CO ₂ / Allegato 3a Ordinanza sul CO ₂			
Ziff. 1 / Chiff. 1 / N. 1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. 2 / Chiff. 2 / N. 2	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. 3.1 / Chiff. 3.1 / N. 3.1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. 3.2 / Chiff. 3.2 / N. 3.2	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. 3.3 / Chiff. 3.3 / N. 3.3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. 3.4 / Chiff. 3.4 / N. 3.4	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. 3.5 / Chiff. 3.5 / N. 3.5	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. 3.6 / Chiff. 3.6 / N. 3.6	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. 4.1 / Chiff. 4.1 / N. 4.1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Ziff. 4.2 / Chiff. 4.2 / N. 4.2	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. 4.3 / Chiff. 4.3 / N. 4.3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. 4.4 / Chiff. 4.4 / N. 4.4	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. 4.5 / Chiff. 4.5 / N. 4.5	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. 4.6 / Chiff. 4.6 / N. 4.6	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. 4.7 / Chiff. 4.7 / N. 4.7	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Anhang 3b CO ₂ -Verordnung / Annexe 3b Ordonnance sur le CO ₂ / Allegato 3b Ordinanza sul CO ₂			
Ziff. 3.3 / Chiff. 3.3 / N. 3.3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. 3.4 / Chiff. 3.4 / N. 3.4	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Anhang 4a CO ₂ -Verordnung / Annexe 4a Ordonnance sur le CO ₂ / Allegato 4a Ordinanza sul CO ₂			
Ziff. 2.1 / Chiff. 2.1 / N. 2.1	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Ziff. 2.2 / Chiff. 2.2 / N. 2.2	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Anhang 5 CO ₂ -Verordnung / Annexe 5 Ordonnance sur le CO ₂ / Allegato 5 Ordinanza sul CO ₂			
Ziff. 3 / Chiff. 3 / N. 3	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

2.2 Generelle Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

Cette revision est une mise-à-jour minimale et effective qui benefice largement à l'administration.

Pour le calcul des émissions de référence du CAD, et donc également pour le calcul des réductions annuelles d'émissions, la révision permet d'éviter le double comptage avec le SEQE. Ce qui est favorable selon notre avis. Les facteurs d'émission du CAD qui sont pris en compte semblent plutôt conservateurs, donc en ordre aussi.

Nous regrettons que les effets économiques (5.2) sont encore considérées avant les effets environnementaux (5.3).

A noter que les trois phrases en 5.3 ne stipulent aucun effet pour l'environnement.

Sind Sie mit dem Entwurf einverstanden (CO₂-Verordnung)?
Êtes-vous d'accord avec le projet (Ordonnance sur le CO₂) ?
Siete d'accordo con l'avamprogetto (Ordinanza sul CO₂)?

- Zustimmung / Approuvé / Approvazione
- Mehrheitliche Zustimmung / Largement approuvé / Ampia approvazione
- Mehrheitliche Ablehnung / Largement rejeté / Ampia disapprovazione
- Ablehnung / Rejeté / Disapprovazione



Referenz/Aktenzeichen: BAFU-D-C88A3401/1250

Verordnung über den Umgang mit Organismen in der Umwelt (FrSV) / Ordonnance sur la dissémination d'organismes dans l'environnement (ODE) / Ordinanza sull'utilizzazione di organismi nell'ambiente (OEDA)

Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank. / Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. Merci beaucoup. / Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti in formato Word. Grazie.

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an / Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à / Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica:

polg@bafu.admin.ch

1 Absender / Expéditeur / Mittente

Organisation / Organisation / Organizzazione	Service de l'environnement
Abkürzung / Abréviation / Abbreviazione	SEn
Adresse / Adresse / Indirizzo	Impasse de la Colline 4, 1762 Givisiez
Name / Nom / Nome	Christophe Joerin
Datum / Date / Data	22.02.2023

2 Verordnung über den Umgang mit Organismen in der Umwelt (FrSV) / Ordonnance sur la dissémination d'organismes dans l'environnement (ODE) / Ordinanza sull'utilizzazione di organismi nell'ambiente (OEDA)

2.1 Grundsätzliche Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

Nous relevons que l'Ailante (*Ailanthus altissima*) figure nouvellement parmi les espèces interdites d'utilisation (liste de l'annexe 2.1). Nous approuvons ce classement, qui devrait permettre que cet arbre ne s'installe pas en forêt et devrait faciliter les mesures d'élimination en dehors de la forêt (fondées sur l'ODE). L'inscription d'une plante sur la liste de l'annexe 2.1 *Plantes interdites d'utilisation* ne constitue toutefois pas une tâche de lutte active et d'élimination des foyers existants sur le territoire. Nous demandons à la Confédération de tenir régulièrement la liste à jour.

Sind Sie mit dem Entwurf einverstanden (FrSV)?

Êtes-vous d'accord avec le projet (ODE) ?

Siete d'accordo con l'avamprogetto (OEDA)?

Zustimmung / Approuvé / Approvazione

Mehrheitliche Zustimmung / Largement approuvé / Ampia approvazione

Mehrheitliche Ablehnung / Largement rejeté / Ampia disapprovazione

Ablehnung / Rejeté / Disapprovazione

2.2 Bemerkungen zu den Artikeln und Anhängen / Remarques sur les articles et annexes / Osservazioni sugli articoli e gli allegati

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Art. 15 Abs. 2 ^{bis} Art. 15 al. 2 ^{bis} Art. 15 cpv. 2 ^{bis}	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Art 15 al. 2bis [...] mis en circulation, re-produits ou plantés	Mise en circulation limite le domaine commercial. La reproduction et la plantation ont une portée privée additionnelle.
Art. 48 Abs. 2 Bst. c ^{bis} Art. 48 al. 2 let. c ^{bis} Art. 48 cpv. 2 lett. c ^{bis}	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 48a	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 59	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Précision des milieux concernés	«Après avoir pris l'avis des services fédéraux et cantonaux, des milieux concernés et de la commission scientifique... » Manque d'informations sur les différents milieux concernés
Inkrafttreten Entrée en vigueur Entrata in vigore	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Weitere Bemerkungen Autres remarques Altri commenti			

Anhang / Annexe / Allegato	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Anhang 2.1 Annexe 2.1 Allegato 2.1	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Rajout des néozoa dans l'annexe 2.1	L'annexe actuelle comprend les néozoa envahissantes (se référer à la publication de l'OFEV pour la liste)
Anhang 2.2 Annexe 2.2 Allegato 2.2	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Rajout des néozoa dans l'annexe 2.2	L'annexe actuelle comprend les néozoa envahissantes (se référer à la publication de l'OFEV pour la liste)
Weitere Bemerkungen Autres remarques Altre osservazioni	Si les moyens financiers et humains suivent (subventions fédérales), les listes pourraient être durcies (ajout de <i>Robinia pseudoacacia</i> , <i>Lupinus polyphyllus</i> dans l'annexe 2.1, ajout d' <i>Aster novi-belgii</i> aggr., <i>Ambrosia confertiflora</i> dans l'annexe 2.2), comme suggéré par le cercle exotique.		

Anhang / Annexe / Allegato	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
	<p>Plantes de l'annexe 2.2 : Il fait sens d'interdire la mise en circulation du palmier chanvre femelle uniquement (Trachycarpus fortunei), car c'est les graines produites par les plants femelles qui posent un risque avéré de dissémination dans l'environnement et les plants mâles ne sont eux pas problématiques en l'absence de plants femelles. Cependant quels sont les moyens de contrôle du genre des plantes mises en circulation qui seraient à disposition des cantons ? En l'absence de méthode de contrôle fiable, les cantons ne pourront pas contrôler l'application de la législation. En effet, avant floraison, il n'y a pas de différence visible à l'œil nu entre les plantes mâles et femelles. Il est de ce fait douteux que des contrôles efficaces puissent être conduits, vu que la mise en circulation des plantes mâles sera autorisée.</p>		

Andere Erlasse / Autres actes législatifs / Altri atti legislativi	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
ESV OUC OIconf	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
PSMV OPPh OPF	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Weitere Bemerkungen Autres remarques Altri commenti			



Referenz/Aktenzeichen:

Lärmschutz-Verordnung (LSV) / Ordonnance sur la protection contre le bruit (OPB) / Ordinanza contro l'inquinamento fonico (OIF)

Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank. / Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. Merci beaucoup. / Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti in formato Word. Grazie.

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an / Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à / Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica:

polg@bafu.admin.ch

1 Absender / Expéditeur / Mittente

Organisation / Organisation / Organizzazione	Service de l'environnement du canton de Fribourg
Abkürzung / Abréviation / Abbreviazione	SEn
Adresse / Adresse / Indirizzo	Impasse de la Colline 4, 1762 Givisiez
Name / Nom / Nome	Christophe Joerin
Datum / Date / Data	22.02.2023

2 Lärmschutz-Verordnung (LSV) / Ordonnance sur la protection contr le bruit (OPB) / Ordinanza contro l'inquinamento fonico (OIF)**2.1 Grundsätzliche Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali**

Die vorgeschlagenen Änderungen, insbesondere eine Konkretisierung des Vorsorgeprinzips, werden grundsätzlich begrüsst.

Sind Sie mit dem Entwurf einverstanden (LSV)?

Êtes-vous d'accord avec le projet (OPB) ?

Siete d'accordo con l'avamprogetto (OIF)?

Zustimmung / Approuvé / Approvazione

Mehrheitliche Zustimmung / Largement approuvé / Ampia approvazione

Mehrheitliche Ablehnung / Largement rejeté / Ampia disapprovazione

Ablehnung / Rejeté / Disapprovazione

2.2 Bemerkungen zu den Artikeln und Anhängen / Remarques sur les articles et annexes / Osservazioni sugli articoli e gli allegati

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Art. 7 al. 3	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	<p>In der vorgeschlagenen Änderung ist der Bst. b zu streichen und Art. 7 Abs. 3 folgendermassen zu formulieren: <i>Bei neuen Luft/Wasser-Wärmepumpen, die primär der Raumheizung oder der Erwärmung von Trinkwasser dienen und deren Lärmimmissionen die Planungswerte nicht überschreiten, sind weitergehende Emissionsbegrenzungen nach Absatz 1 Buchstabe a nur zu treffen, wenn mit höchstens einem Prozent der Investitionskosten der Anlage eine Begrenzung der Emissionen von mindestens 3 dB erzielt werden kann.</i></p>	<p>Die Anforderung nach Art. 7 Abs. 3 Bst. b beschreibt einen energetischen Stand der Technik, der heute schon bei den allermeisten leistungsvariablen Wärmepumpen erfüllt ist und keinen Stand der Technik in Bezug auf emissionsbegrenzende Lärmschutzmassnahmen darstellt. Eine solche Anforderung müsste daher nicht in der LSV, sondern wenschon in einem Regelwerk der Energiegesetzgebung behandelt werden. Zudem wäre es für die zuständigen Lärmschutzbehörden nicht praktikabel, oder gar unmöglich, diese Anforderung im Vollzug zu kontrollieren. Es fehlen heute mehrheitlich die entsprechenden Unterlagen und es schafft Verwirrung bei den zuständigen Baubehörden. Aus diesen Gründen wird der vorgeschlagene Bst. b als nicht zielführend erachtet.</p>
Anx 6, chp 34	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale		Siehe unter erläuterndem Bericht.
Erläuternden Bericht unter „4.1.1.3 Mögliche Massnahmen“ (Seite 8)	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	<p>In diesem Kapitel muss darauf hingewiesen werden, dass die grundsätzliche Pflicht der Aktivierung des Flüstermodus in der Nacht, im Sinne der Vorsorge, bei Anwendung von Ziff 34 Anhang 6 nicht mehr gegeben ist.</p>	<p>Der Vorschlag wirft Fragen im Zusammenhang mit dem praktischen Vollzug auf. Bei Lärmbeschwerden von bestehenden Anlagen muss die Vollzugsbehörde die Lärmimmissionen in der konkreten Situation ermitteln (Art. 36 ff LSV) und beurteilen (Art. 40 ff LSV). Bei Anlagen im Betrieb erfolgt dies aufgrund einer Messung</p>

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
		<p>Eine Aussage zu einem praktikablen Messverfahren ist nötig.</p>	<p>am Immissionsort. Die notwendige Beschränkung auf eine bestimmte Temperatur würde die möglichen Zeiträume zur Erhebung von Messwerten stark einschränken. Dies erschwert die messtechnische Beurteilung und generiert einen erheblichen Mehraufwand für die Vollzugsbehörden (Messaufwand, Auswertung). Im erläuternden Bericht müsste daher noch festgehalten werden, dass ein praktikables Messverfahren von einer geeigneten Stelle definiert werden müsste. Denkbar wäre in dem Rahmen beispielsweise auch die Festlegung eines für die Messung gültigen Aussentemperaturbereichs, in welchem sich die Schalleistungspegel nicht wahrnehmbar unterscheiden.</p> <p>Gemäss Anhang 6 muss der Beurteilungspegel, getrennt für den Tag (07 bis 19 Uhr) und die Nacht (19 bis 07 Uhr), aus dem übers Betriebsjahr gemittelten Abwerteten Schalldruckpegel bestimmt werden. Der für die Lärmermittlung massgebende Schalleistungspegel wird im Änderungsvorschlag bei einem Betrieb bei 2°C Aussentemperatur definiert. Eine Datengrundlage, ob dieser Wert für die allermeisten Situationen in den jeweiligen Beurteilungszeiträumen zutrifft, fehlt im erläuternden Bericht.</p>
Erläuternden Bericht unter „4.1.1.3 Mögliche Massnahmen“ (Seite 8):	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Anfügen des folgenden Textteiles in der Tabelle unter „Optimierung des Aufstellungsortes“: „....., möglichst gering sind.	Die Tabelle gibt einen Überblick über Massnahmen, welche mit der vorgeschlagenen Anwendung des Vorsorgeprinzips

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
		Die Verhältnismässigkeit ist für mögliche Lösungen zu prüfen“.	(3 dB, 1%) noch möglich sind. Die Optimierung des Aufstellungsortes ist eine sehr wichtige Massnahme ist. Mit den neuen Vorgaben wird aber die heute sehr oft angewandten Bedingungen einer Verschiebung um mehrere Meter nicht mehr verhältnismässig, da zu teuer. Damit der Text nicht falsch ausgelegt werden kann – wir denken hier insbesondere an Klagenfälle, bitten wir um eine Präzisierung. Die restlichen Erklärungen in der Tabelle sind so formuliert, dass der Kostenfaktor integriert ist.



2

Referenz/Aktenzeichen:

Verordnung über den Schutz vor nichtionisierender Strahlung (NISV) / Ordonnance sur la protection contre le rayonnement non ionisant (ORNI) / Ordinanza sulla protezione dalle radiazioni non ionizzanti (ORNI)

Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank. / Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. Merci beaucoup. / Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti in formato Word. Grazie.

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an / Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à / Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica:

polg@bafu.admin.ch

1 Absender / Expéditeur / Mittente

Organisation / Organisation / Organizzazione	Amt für Umwelt
Abkürzung / Abrévation / Abbreviazione	AfU
Adresse / Adresse / Indirizzo	Impasse de la Colline 4, 1762 Givisiez
Name / Nom / Nome	Joerin Christophe
Datum / Date / Data	22.02.2023

2 Verordnung über den Schutz vor nichtionisierender Strahlung (NISV) / Ordonnance sur la protection contre le rayonnement non ionisant (ORNI) / Ordinanza sulla protezione dalle radiazioni non ionizzanti (ORNI)

2.1 Grundsätzliche Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

Die bestehende Mobilfunkdatenbank des Bundesamts für Kommunikation, im neuen Verordnungsartikel 11a der NISV als «Informationssystem» bezeichnet, ist ein unverzichtbares Hilfsmittel für die Kontrolle des bewilligungskonformen Betriebs und damit der Grenzwerteinhaltung der auf Kantonsgebiet betriebenen Mobilfunkanlagen. Wir begrüßen daher die Verankerung der Vorgaben zur Datenlieferung, -nutzung und -veröffentlichung in der Verordnung über den Schutz vor nichtionisierender Strahlung (NISV). Wir bedanken uns für die Möglichkeit zur Stellungnahme und äussern uns zum neuen Verordnungsartikel 11a der NISV wie folgt:

<p>Sind Sie mit dem Entwurf einverstanden (NISV)? Êtes-vous d'accord avec le projet (ORNI) ? Siete d'accordo con l'avamprogetto (ORNI)?</p>	<p><input type="checkbox"/> Zustimmung / Approuvé / Approvazione <input checked="" type="checkbox"/> Mehrheitliche Zustimmung / Largement approuvé / Ampia approvazione <input type="checkbox"/> Mehrheitliche Ablehnung / Largement rejeté / Ampia disapprovazione <input type="checkbox"/> Ablehnung / Rejeté / Disapprovazione</p>
--	--

2.2 Bemerkungen zu den Artikeln und Anhängen / Remarques sur les articles et annexes / Osservazioni sugli articoli e gli allegati

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Art. 11a al. 1	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	<p>Art. 11a Ziff. 1 Bst. a ist wie folgt zu ändern: «die vom BAKOM in Absprache mit den Vollzugsbehörden bezeichneten Daten aus einem neuen oder aktualisierten Standortdatenblatt in der Fassung, in der dieses von der Vollzugsbehörde genehmigt wurde oder der Vollzugsbehörde zu Informationszwecken zur Kenntnis gebracht wurde: bis 14 Tage nach Abschluss des massgebenden Verfahrens, spätestens jedoch bis zur Inbetriebnahme;»</p>	<p>Ziff. 1 Bst. a legt fest, dass die Betreiberinnen Bewilligungsdaten eines von den Vollzugsbehörden genehmigten Standortdatenblatts bis 14 Tag nach Abschluss des massgebenden Verfahrens melden müssen, spätestens jedoch bis zur Inbetriebnahme der neuen oder entsprechend geänderten Anlage. Wir weisen darauf hin, dass nicht alle neuen oder aktualisierten Standortdatenblätter von der zuständigen Vollzugsbehörde vor ihrer Nutzung genehmigt wer-</p>

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
			<p>den. Dies betrifft namentlich die zahlreichen Standortdatenblätter, in denen nichtbewilligungspflichtige Änderungen an den Anlagen deklariert werden, und die die Vollzugsbehörde – häufig sogar erst nach deren Umsetzung - lediglich zur Information erhält.</p> <p>Da das Genehmigen/zur Kenntnisbringen «bis zur Inbetriebnahme» zwingend ist, erscheint das «bis 14 Tage nach Abschluss» redundant und kann gestrichen werden.</p>
Art. 11a al. 1	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	<p>Art. 11a Ziff. 1 Bst. c ist z.B. wie folgt zu ändern: «die aktuellen Betriebsdaten: <i>mindestens alle 14 Tage das BAKOM gibt die Meldefristen vor.</i>»</p>	<p>Ziff. 1 Bst. c legt fest, dass die aktuellen Betriebsdaten mindestens alle 14 Tage neu gemeldet werden müssen.</p> <p>Im Hinblick auf Anfragen aus der Bevölkerung zum bewilligungskonformen Betrieb der Anlagen ist eine grössere Aktualität der Betriebsdaten wünschenswert. Idealerweise wäre immer der zum Zeitpunkt der Kontrolle aktuelle Datensatz ersichtlich; wenn dies aus technischen Gründen nicht möglich ist, sollten die Neumeldungen entsprechend der technischen Machbarkeit möglichst engmaschig, z.B. im Abstand von nur wenigen Tagen, erfolgen. Da die technische Machbarkeit sich ändern kann, sollte die Meldefrequenz nicht ohne eine gewisse Flexibilität als feste Zahl in der NISV erscheinen.</p>
Art. 11a al. 3	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	<p>Art. 11a Ziff. 3 ist wie folgt zu ändern: «Das BAKOM erfasst die Daten nach Absatz 1 in einem Informationssystem. Es gewährt <i>dem BAFU</i>, den mit dem Vollzug dieser Verordnung betrauten</p>	<p>Ziff. 3 legt fest, wer Zugang zum Informationssystem erhält: die mit dem Vollzug der NISV betrauten Behörden und die meldepflichtigen Personen. Das BAFU er-</p>

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
		Behörden und den meldepflichtigen Personen Zugang zum Informationssystem.»	scheint in dieser abschliessenden Aufzählung nicht, sollte aber als Aufsichtsbehörde und Verordnungsgeberin ebenfalls Zugang zum Informationssystem erhalten.
Art. 11a al. 4	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Art. 11a Ziff. 4 ist wie folgt zu ändern: «Das BAKOM, das BAFU und die mit dem Vollzug dieser Verordnung betrauten Behörden und die weiteren Zugangsberechtigten können die im Informationssystem enthaltenen Daten abrufen und bearbeiten nutzen, soweit dies für die Erfüllung ihrer Aufgaben und Pflichten <i>und im Rahmen der Umweltinformation nach Art. 10e USG</i> erforderlich ist.»	Ziff. 4 legt fest, dass das BAKOM und die weiteren Zugangsberechtigten die im Informationssystem enthaltenen Daten abrufen und bearbeiten können; gemäss Ziff. 5 eine Veröffentlichung der Daten dem BAKOM vorbehalten. Auch die Vollzugsbehörden sollen die Möglichkeit zur Publikation von in ihren Zuständigkeitsbereich fallenden Daten erhalten, bzw. die Möglichkeit zur Publikation soll ihnen erhalten bleiben. Dies z.B. aufgrund ihres Auftrags zur Umweltinformation nach Art. 10e des Umweltschutzgesetzes (USG). So veröffentlichen einige Kantone bereits seit Jahren jährlich aktualisierte Immissionskataster, welche auf der Basis der Betriebsdaten aus der bestehende Mobilfunkdatenbank des BAKOM erstellt werden. Die Daten des Informationssystems sollen aber nicht «bearbeitet» im Sinne von «abgeändert» werden können, sondern nur «genutzt» im Sinne einer «Weiterverarbeitung».
Erläuternde Bericht – Kapitel 4.4	<input type="checkbox"/> Ja / oui / sì <input type="checkbox"/> Nein / non / no <input checked="" type="checkbox"/> Teilweise / partielle / parziale	Einfügen des folgenden Textes „... der Information der Bevölkerung veröffentlichen. <i>Die Publikation von kantonalen Immissionskatastern durch die kantonale NIS-Fachstelle ist ausdrücklich erlaubt. Die Nutzung der Daten beinhaltet allerdings keine Schreibrechte in das</i>	Siehe Begründung unter Ziff 4. Zudem muss klargestellt werden, dass die Nutzung keine Schreibrechte beinhaltet. Zudem soll auch klarer definiert werden, wer die «mit dem Vollzug dieser Verordnung betrauten Behörden / weitere Zugangsberechtigte» «verwaltet». Diese Informationen könnten in der Verordnung geregelt

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
		<p><i>BAKOM Informationssystem. Diese Abruf- und Nutzungsrechte werden nur an weitere mit dem Vollzug dieser Verordnung betrauten Behörden erteilt. Das BAKOM entscheidet wer zugangsbe-rechtigt ist. Die kantonalen und städtischen NIS-Fachstellen sind zugangsbe-rechtigt. Ferner verwendet....“.</i></p>	<p>werden, nachfolgend wird aber beantragt, dies im erläuternden Bericht zu beschreiben.</p>